

CERTYFIKAT ZAPRZESTANIA KORZYSTANIA Z LICENCJI

Zgodnie z Umową Licencyjną i Serwisową Oprogramowania zawartą przez strony jesteście Państwo zobowiązani do zaprzestania w całości użytkowania, zniszczenia i / lub zwrócenia Siemens PLM całego Oprogramowania łącznie z całą odnośną Dokumentacją oraz wszelkimi Informacjami Poufnymi przekazanymi na zasadach licencji zgodnie ze wspomnianą wyżej Umową , przy czym ma to nastąpić natychmiast po 1) rozwiązaniu, 2) anulowaniu lub 3) przeniesieniu takiej licencji. Licencja uznana zostanie za rozwiązana, anulowaną lub przeniesioną w dniu, w którym Siemens PLM otrzyma od Państwa pisemne powiadomienie o takim fakcie.

Wskazane niżej Oprogramowanie, jak również cała odnośna Dokumentacja i Informacje Poufne podlegać będą zwróceniu Siemens PLM lub zniszczeniu, albo też nastąpi zaprzestanie ich użytkowania i przeniesienia na inny System Komputerowy.

CERTIFICATE OF DISCONTINUANCE

According to the Master Software Licence and Service Agreement executed by the parties, you are obliged to either discontinue all use of, destroy and / or return to Siemens PLM all Software including all applicable Documentation and any Confidential Information licensed thereunder immediately after the 1) termination, 2) cancellation, or 3) transfer of such licence. The Licence will be considered terminated, cancelled or transferred on the date Siemens PLM receives your written notice of the same.

The Software identified below and all applicable Documentation and Confidential Information shall either be returned to Siemens PLM, destroyed or its use discontinued and transferred to another Computer System.

Sold to / Installation numbers	Liczba Użytkowników / Users	Opis modułu / Description

Dotychczasowy Numer Identyfikacyjny/ Previous Host – ID Number (Transferred from) CID:

Nowy Numer identyfikacyjny/ New Host – ID Number (Transferred to) CID:

Sprzedano do/Nazwa klienta/Sold To:

OŚWIADCZENIE FIRMY

Niniejszym potwierdzam, że wskazane wyżej Oprogramowanie Siemens PLM Software oraz wszystkie jego kopie, tak całościowe jak i częściowe, bez względu na postać, w tym kopie częściowe wstawione do innych programów i materiałów, cała Dokumentacja i Informacje Poufne zostały zwrócone Siemens PLM, zniszczone albo też zaprzestano ich użytkowania **w efekcie przeniesienia Oprogramowania na inny System Komputerowy.**

COMPANY CERTIFICATION

I hereby certify that the above listed Siemens PLM Software, and all copies , both whole or partial, regardless of form, including partial copies inserted into other programs and materials, all Documentation and any Confidential Information have been either returned to Siemens PLM, destroyed or its use discontinued as a result of transferring the Software to another Computer System.

KLIENT (Nazwa Firmy)/Customer: _____

Osoba zgłaszająca/Representative: _____

Stanowisko/Position: _____

Data/Date: _____

Adres/Address: _____